

УДК 81(477)"19/20"(092)

doi: <http://dx.doi.org/10.30970/vpl.2019.71.10284>

## ЛЮБОВ ОСТАШ – ДОСЛІДНИК СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ОНОМАСТИКИ

Надія Осташ

*Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України,  
відділ української мови,  
вул. Козельницька, 4, Львів, Україна, 79000,  
тел. (032) 270 70 14  
e-mail: nadiaostash@ukr.net*

Зроблено спробу описати життєвий шлях та висвітлити основні напрями наукового доробку в царині ономастики львівської дослідниці Любові Романівни Осташ. Проаналізовано наукові зацікавлення, основні проблеми, які стають предметом дослідження у сфері пропріальних назв.

*Ключові слова:* ономастика, антропоніміка, Любов Осташ, дослідник, науковий доробок.

**Постановка наукової проблеми, її значення та актуальність.** У сучасній лінгвістиці спостерігаємо зацікавлення проблемами ономастики. Адже пропріальна лексика є ваговою складовою всього словникового багатства кожної мови. Вона є своєрідним відображенням історії народу, його матеріальної і духовної культури. Свідченням цього є 4 534 публікації, які стосуються вивчення власних назв, розміщені в “Українській ономастиці. Бібліографічний покажчик” [77], який охоплює період 1855–2000 років, а також 204 ономастичні праці, що з’явилися друком упродовж 2001–2017 років, розміщені в “Повідомленнях Української ономастичної комісії” [74]. За період 2001–2017 років захищено 104 кандидатські та докторські дисертації з різних проблем ономастики. Відсутній цілісний і комплексний аналіз ономастичних досліджень та висвітлення діяльності окремих особистостей у Львівському ономастичному осередку. У цьому полягає актуальність та значення досліджуваної проблеми.

**Аналіз досліджень проблеми.** Узагальнений і стислий огляд наукових праць з ономастики у Львівському університеті знаходимо у публікації І. Д. Фаріон [78]. Ґрунтовно висвітлено зародження, розвиток ономастичних досліджень у Львові у статті Р. І. Осташа “Роздуми про львівську ономастику” [72]. Р. І. Осташ опублікував також працю про видатного вченого української ономастичної науки М. Л. Худаша, де наголосив його значення в історії української ономастики, а також вказав і оцінив науковий внесок попередників, однодумців та учнів М. Л. Худаша [71]. Опубліковано низку бібліографічних покажчиків праць українських ономастів (Л. Л. Гумецької [2], Р. Й. Керсти [76], М. Л. Худаша [3], Р. І. Осташа [5; 56] та ін.

**Мета статті:** проаналізувати основні напрями ономастичних досліджень Л. Р. Осташ, з’ясувати її внесок у розвиток української та слов’янської ономастики.

**Виклад основного матеріалу.** Любов Романівна Осташ народилася 02 серпня 1977 року в м. Дубні Рівненської області у родині мовознавців Романа Івановича

Осташа та Надії Лаврентіївни Осташ. Після закінчення середньої школи № 95 у м. Львові здобула освіту у Львівському державному університеті імені Івана Франка за спеціальністю “Чеська мова і література”, який закінчила з відзнакою у 1999 році.

Наукові зацікавлення Л. Р. Осташ формувало оточення: батьки займалися проблемами української ономастики та лексикографії. Велика домашня мовознавча бібліотека, розмови, пов’язані з проблемами мовознавства, згодом написання наукової роботи в Малій академії наук, вивчення чеської філології в університеті – все це визначило подальший шлях майбутнього дослідника. Закінчивши навчання в університеті, вступила в аспірантуру на кафедрі слов’янської філології Львівського національного університету імені Івана Франка. Під керівництвом досвідченого мовознавця, кандидата філологічних наук, доцента Івана Михайловича Теплякова працювала над дисертацією “Слов’янські автохтонні власні особові імена в чеському антропоніміконі”, яку успішно захистила на засіданні спеціалізованої вченої ради при Інституті української мови НАН України у 2005 році [53]. У дисертації проаналізовано сучасні чеські офіційні варіанти власних особових імен слов’янського походження, а також ті слов’янські автохтонні імена, які наявні в чеських прізвищах. Визначено їх місце у сучасному чеському антропоніміконі, досліджено структуру, семантику, етимологію, способи словотвору. На підставі аналізу виділено 85 основ у чеських іменах-композиціях і 85 основ колишніх імен-композицій у чеських прізвищах. Досліджено шлях виникнення, асортимент одноосновних імен, їх словотвір. При розгляді морфологічного способу комплексно охарактеризовано суфікси. Проаналізовано слов’янські автохтонні імена відапелятивного походження в чеських прізвищах. Захисту роботи передувала низка публікацій [4; 20; 45; 52; 54; 60; 68], у яких викладено основні положення роботи. Офіційні опоненти доктор філологічних наук, професор Ірина Михайлівна Железняк та кандидат філологічних наук, професор Ольга Леонідівна Паламарчук, а також члени спеціалізованої вченої ради високо оцінили роботу Л. Р. Осташ. Уся подальша діяльність Л. Р. Осташ пов’язана з кафедрою слов’янської філології, де дослідниця проходить шлях від аспіранта, асистента до доцента і займається викладацькою та науковою діяльністю.

На період 2019 року науковець має 117 публікацій. Зацікавлення мовознавця охоплюють такі напрями: слов’янська антропоніміка, українська антропоніміка, українська топоніміка, діалектологія, лексикографічне опрацювання української історичної антропонімії, лексикографічне опрацювання української діалектної лексики, підготовка навчальних посібників із чеської мови.

У публікаціях, присвячених проблемам слов’янської, зокрема чеської, антропоніміки, Л. Р. Осташ досліджує історію вивчення власних особових імен слов’янського походження [10; 57], структуру і семантику чеських слов’янських автохтонних імен-композицій [58], функціонування суфіксів **-an**, **-an-a** у чеських особових іменах слов’янського походження [59], з’ясовує проблему складних імен у чеських прізвищах [47], вивчає функціонування чеських імен слов’янського походження у XX столітті [66], у XXI столітті [55], досліджує творення чеських слов’янських автохтонних імен [61], аналізує південнослов’янські елементи у чеському антропоніміконі [37] тощо.

Чимало наукових статей Л. Р. Осташ публікує у різноманітних закордонних виданнях (Польща, Чехія, Словаччина, Німеччина), у яких з’ясовує динаміку чоловічих імен слов’янського походження у XX столітті в Чеській Республіці [8],

слов'янську спадщину в чеських особових назвах [79], тенденції розвитку іменника в Чеській Республіці на початку XXI століття [62], семантику чеських власних особових імен-комполітів слов'янського походження [46], традиції іменування новонароджених двома іменами в Чеській Республіці [15], досліджує польську антропонімію на теренах Чеської Республіки в кінці XX – на початку XXI століття [38], словацькі імена у сучасному чеському антропоніміконі [49].

Не залишаються поза увагою науковця і різні проблеми української ономастики, зокрема антропоніміки. У низці наукових праць дослідниця висвітлює проблеми етимології [9; 21], фонетичних змін [33; 64], словотвору українських онімів [63], нові тенденції у функціонуванні власних особових імен в Україні [19]. Значне місце у науковому доробку Л. Р. Осташ займають студії з історичної антропоніміки, у яких вона аналізує теоретичні проблеми лексикографічного опрацювання антропонімів [28], словотвір імен із компонентом Гал- в історії української антропонімії [69], семантику прізвищ у світлі історичної антропонімії [32], функціонування церковних імен у XVII столітті [67], варіантність онімів [11; 12; 65], особливості розвитку давньої української антропонімії [13]. Дослідниця звертає увагу на проблеми функціонування та місце слов'янських автохтонних власних особових імен у чеському та українському іменниках, проводить їх зіставний аналіз [14; 18; 51]. У наукових публікаціях Л. Р. Осташ знаходимо високу оцінку ономастичної спадщини Ю. К. Редька [29; 50], відомого українського антропоніміста, автора праці “Словник сучасних українських прізвищ” [75]. Цікавлять дослідницю і питання функціонування та словотвору антропонімів на різних теренах України [24; 34], передусім Наддністрянщини [22; 25; 26], а також топонімічні назви [6; 48; 70].

Ретельно стежить Л. Р. Осташ за появою нових публікацій у царині ономастики, пише рецензії як на українські [27], так і закордонні праці [35; 39; 40; 41; 42; 43; 44].

Від 2011 року Л. Р. Осташ є співавтором словника українських особових імен середини XVII століття, укладеного на основі Реєстру Війська Запорозького 1649 року. Це результат багаторічної роботи над антропонімами пам'ятки Р. І. Осташа, а згодом і Л. Р. Осташ. Першу частину словника опублікував Р. І. Осташ у 2004 році [73]. Дотепер (2019 року) дослідниця опублікувала у різних виданнях 16 частин цієї праці [31] у співавторстві з Р. І. Осташем (усіх наразі опубліковано 27 частин). Робота перебуває на завершальному етапі, але для цілісного монографічного видання бракує фінансової підтримки.

Крім важливого проекту “Українські особові імена XVII століття”, дослідниця працює ще над створенням “Словника говірки села Стриганці Тисменицького району Івано-Франківської області”. У словнику, крім апелятивної лексики, вміщено чималу кількість онімного матеріалу. Публікації цього словника розпочато разом з Р. І. Осташем у 2010 році [30]. Опубліковано вже 19 частин словника. У процесі опрацювання діалектного матеріалу з'явилися ідеї, які реалізувалися у статтях, у яких з'ясовує питання варіантності у діалектному мовленні [23], проблеми лексики [7; 36], морфології [16; 17] тощо.

Дослідниця бере активну участь у науковому житті як в Україні, так і слов'янському світі. Її запрошують до участі у конференціях (список усіх на 2019 рік – 82), зокрема ономастичних (27) як в Україні, так і міжнародних. Географія участі у конференціях розлога: Київ, Бердянськ, Луцьк, Івано-Франківськ, Чернівці, Ужгород, Коломия, Дрогобич, Житомир, Кіровоград (тепер Кропивницький), Луганськ,

Вінниця, Тернопіль (Україна), Варшава, Краків, Вроцлав, Лодзь, Гнезно, Люблін (Польща), Трнава, Банська Бистриця (Словаччина), Брно (Чеська Республіка). Її прізвище відоме мовознавчій спільноті України та Славії. До неї звертаються за рецензіями для закордонних видань на наукові статті (Варшава, Краків, Вроцлав, Прага), ономастичні видання [1; 74].

**Висновки та використання результатів дослідження.** У статті з'ясовано здобутки вченого в опрацюванні ономастичних проблем, проаналізовано найважливіші праці автора у цій царині. Висвітлення діяльності окремих дослідників пропріальної лексики буде вагомим внеском у загальну картину розвитку української та слов'янської ономастики. Наукові студії такого зразка сприятимуть глибшому розумінню процесу розвитку та функціонування онімів як у минулому, так і в сучасному лінгвальному світі.

### СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. *Габорак М.* Прізвища сучасної Гуцульщини : (на матеріалі Косівського району) : етимологічний словник / М. Габорак. – Івано-Франківськ : Місто НВ, 2017. – 368 с.
2. *Лукія Лук'янівна Гумецька* : бібліографічний покажчик / уклад. М. А. Вальо, Г. В. Войтів. – Львів, 1981. – 47 с.
3. *Михайло Худаш* : бібліографічний покажчик / упорядники : Марія Чікало, Ярослав Єрмолович. – Львів : ІУ, 2005. – 39 с.
4. *Осташ Л. Р.* Автохтонні та псевдоавтохтонні власні особові імена відапелятивного походження в чехів й українців / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2002 / [відп. ред. О. П. Карпенко]. – Київ : Кий, 2002. – С. 150–158.
5. *Осташ Л. Р.* Бібліографія наукових праць Романа Івановича Осташа / Л. Р. Осташ // *Studia Ucrainica Varsoviensia* / Uniwersytet Warszawski, Katedra Ukrainistyki ; [pod red. I. Mytnik]. – Warszawa : Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2017. – Т. 5. – С. 309–321.
6. *Осташ Л. Р.* Власні назви дільниць та історичних частин м. Львова: минуле і сучасне / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2009 / [відп. ред. В. П. Шульгач]. – Київ : Довіра, 2009. – С. 117–129.
7. *Осташ Л. Р.* Гуцульсько-наддністрянські лексичні паралелі / Л. Р. Осташ // Вісник Прикарпатського університету. Філологія. – Івано-Франківськ : Видавництво Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 2010. – Вип. XXV–XXVI. – С. 33–37.
8. *Осташ Л. Р.* Динаміка чоловічих імен слов'янського походження у XX столітті в Чеській Республіці / Л. Р. Осташ // *Acta onomastica*. – Ročník XLVII. – Praha, 2006. – S. 373–382.
9. *Осташ Л. Р.* До етимології козацької прізвищевої назви *Лях* / Л. Р. Осташ // Поділля і Волинь у контексті історії українського національного відродження. – Хмельницький : Доля, 1995. – С. 116–117.
10. *Осташ Л. Р.* До історії вивчення власних особових імен слов'янського походження / Л. Р. Осташ // Актуальні питання антропоніміки / [відп. ред. І. В. Єфименко]. – Київ, 2005. – С. 160–173.
11. *Осташ Л. Р.* До питання про варіантність онімів / Л. Р. Осташ // Волинь-Житомирщина. Історико-філологічний збірник з регіональних проблем. – Житомир : Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2010. – № 22 (I). – С. 267–275.

12. *Осташ Л. Р.* До питання про варіантність онімів. 2 / Л. Р. Осташ // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство) / [гол. ред. Н. Л. Іваницька]. – Вінниця : ТОВ “Фірма «Планер»”, 2012. – Вип. 16. – С. 382–387.

13. *Осташ Л. Р.* До питання про особливості розвитку давньої української антропонімії / Л. Р. Осташ // Тенденції розвитку української лексики та граматики / за ред. Ірини Кононенко, Ірини Митнік, Світлани Романюк. – Варшава ; Івано-Франківськ, 2014. – Ч. I. – С. 148–167.

14. *Осташ Л. Р.* Зіставний аналіз чеських та українських відапелятивних особових імен слов'янського автохтонного походження / Л. Р. Осташ // Іншомовні елементи в ономастиці України : матеріали наукового семінару 12–13 вересня 2001 р. – Київ : Київ, 2001. – С. 62–75.

15. *Осташ Л. Р.* Іменування новонароджених двома іменами в Чеській Республіці: традиції і сучасність / Л. Р. Осташ // *Funkcje nazw własnych w kulturze i komunikacji* / Redakcja naukowa Irena Sarnowska-Giefing, Mieczysław Balowski, Magdalena Graf ; Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej. – Poznań : Instytut Naukowo-Wydawniczy “Maiuscula”, 2015. – S. 479–487.

16. *Осташ Л. Р.* Категорія числа в діалектному мовленні / Л. Р. Осташ // Лінгвістика. – 2011. – № 3 (24). – Ч. 1. – С. 181–190.

17. *Осташ Л. Р.* Матеріально-речовинні іменники в діалектному мовленні / Л. Р. Осташ // Мовознавчі студії. Випуск 3: Діалект у лінгвокультурологічному просторі (За матеріалами Міжнародної наукової конференції на пошану 100-річчя від дня народження Гаврила Шила) / [упор. Л. Баранська та ін.]. – Дрогобич : Швидкодрук, 2010. – С. 238–244.

18. *Осташ Л. Р.* Місце слов'янських автохтонних власних особових імен у чеському і українському іменниках / Л. Р. Осташ // Наукові записки Тернопільського державного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль : ТДПУ, 2000. – С. 96–105. – (Серія : Мовознавство ; вип. II).

19. *Осташ Л. Р.* Нові тенденції у функціонуванні власних особових імен в Україні / Л. Р. Осташ // *Nowe nazwy własne – nowe tendencje badawcze* / pod red. Aleksandry Cieślakowej, Barbary Czopek-Korciuch i Katarzyny Skowronek. – Kraków : PANDIT, 2007. – S. 159–166.

20. *Осташ Л. Р.* Одноосновні слов'янські автохтонні імена відапелятивного походження в чеському антропоніміконі / Л. Р. Осташ // Лінгвістичні студії. – Донецьк : ДонНУ, 2004. – Вип. 12. – С. 344–352.

21. *Осташ Л. Р.* Вірші Климентія Зіновієва як джерело до етимологізації козацьких рідкісних прізвищевих назв / Л. Р. Осташ, Н. Л. Осташ // Пам'ятки писемності східнослов'янськими мовами XI–XVIII століть. – Київ : Хрещатик, 1995. – С. 292–294.

22. *Осташ Л. Р.* Антропонімія наддністрянського села Стриганці / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Українська історична та діалектна лексика / [відп. ред. Д. Гринчишин]. – Львів, 1996. – Вип. 3. – С. 200–207.

23. *Осташ Л. Р.* Варіантність у діалектному мовленні / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Діалектна мова: сучасний стан і динаміка в часі. До 100-річчя професора Федота Трохимовича Жилка : тези доповідей Міжнародної наукової конференції (5–7

березня 2008 р., Київ) / [відп. ред. П. Ю. Гриценко]. – Київ : Видавничий Дім Дмитра Бураго, 2008. – С. 154–157.

24. *Осташ Л. Р.* Власні особові імена в антропонімії Бойківщини / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Бойківщина. Історія та сучасність. – Львів : ФІРА-люкс, 1996. – С. 104–106.

25. *Осташ Л. Р.* Деривація розмовних варіантів особових власних імен у мовленні наддністрянців / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Ономастика і апелятиви (проблеми словотвірної дериватології). – Дніпропетровськ : Вид-во ДДУ, 1999. – Вип. 7. – С. 166–171.

26. *Осташ Л. Р.* Динаміка власних особових імен на Наддністрянщині / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Ономастика східних слов'ян : тези доп. наук. семінару. – Київ, 1996. – С. 56–57.

27. *Осташ Л. Р.* Життя, закарбоване в назвах [Рец. на:] Словник мікротопонімів і мікрогідронімів північно-західної України та суміжних земель / Упорядник Г. Л. Аркушин. – Луцьк : РВВ “Вежа” Волинського національного університету ім. Лесі Українки, 2006–2007. – Т. 1–2 / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Діалектологічні студії. 7: Традиції і модерн / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. – Львів : Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАНУ, 2008. – С. 356–366.

28. *Осташ Л. Р.* Лексикографічне опрацювання історичної антропонімії як назріла проблема часу / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Українська лексикографія в загальнослов'янському контексті: теорія, практика, типологія. Ларисі Григорівні Скрипник / [відпов. ред. к. філол. н. І. С. Гнатюк]. – Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2011. – С. 485–493.

29. *Осташ Л. Р.* Рукописна ономастична спадщина Ю. К. Редька в контексті сучасної епохи / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Юліан Редько (1905–1993): Статті. Спогади. Матеріали. – Львів, 2006. – С. 397–414.

30. *Осташ Л. Р.* Словник говірки села Стриганці Тисменицького району Івано-Франківської області [А, Б, В] / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Діалектологічні студії. 9 : Запозичення та інтерференція / [відп. ред. Павло Гриценко, Наталя Хобзей]. – Львів : Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 2010. – С. 347–410.

31. *Осташ Л. Р.* Українські особові імена XVII ст. як об'єкт лексикографії. 15 (Овдей – Олє(с)ко) / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2011–2012 / [відп. ред. О. П. Карпенко, В. П. Шульгач]. – Київ : Кий, 2012. – С. 180–193.

32. *Осташ Л. Р.* Українські прізвища у світлі історичної антропонімії / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Ономастика і апелятиви. – Дніпропетровськ : ДНУ, 2007. – Вип. 30. – С. 329–337.

33. *Осташ Л. Р.* Фонетична адаптація християнських особових імен в українській мові середини XVII століття: зміни голосних у середині імені / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Діалектологічні студії. 5: Фонетика, морфологія, словотвір / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. – Львів : Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 2005. – С. 87–94.

34. *Осташ Л. Р.* Холмські прізвища в антропонімічному просторі України / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Волинь філологічна: текст і контекст. Західнополіський діалект у загальноукраїнському та всеслов'янському контекстах / [упорядкування

Г.Л. Аркушина]. – Луцьк : РВВ “Вежа” Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2007. – Вип. 4. – С. 250–258.

35. *Осташ Л.Р.* Чеські прізвища в мові і суспільстві [Рец. на:] Knappová Miloslava. Naše a cizí příjmení v současné češtině. – Liberec: TAX AZ KORT, 2002. – 256 s. / Л. Р. Осташ, Р. І. Осташ // Діалектологічні студії. 4: Школи, постати, проблеми / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. – Львів : Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 2004. – С. 527–536.

36. *Осташ Л. Р.* Перегук століть: давні лексеми у діалектному мовленні / Л. Р. Осташ // Сучасні проблеми мовознавства і літературознавства / відп. ред. І. В. Сабадош. – Ужгород, 2016. – Вип. 21. – С. 115–119.

37. *Осташ Л. Р.* Південнослов'янські елементи у чеському антропоніміконі / Л. Р. Осташ // Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль : Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, 2017. – Вип. 1 (27). – С. 235–238. – (Серія: мовознавство ; вип. 1 (27)).

38. *Осташ Л. Р.* Польська антропонімія на теренах Чеської Республіки в кінці ХХ – на початку ХХІ століття / Л. Р. Осташ // Onomastyka – neohumanistyka – nauki społeczne / pod. red. Urszuli Bijak, Halszki Górny i Małgorzaty Magdy-Czekaj. – Kraków, 2018. – S. 403–411.

39. *Осташ Л. Р.* [Рец. на:] Jana Pleskalová. Vývoj vlastních jmen osobních v českých zemích v letech 1000–2010 (Brno: Host; Masarykova univerzita, 2011. 204 s.) / Л. Р. Осташ // Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Пам'яті академіка Леоніда Булаховського / [гол. ред. Паламарчук О. Л.]. – Київ : Освіта України, 2014. – Вип. 26. – С. 236–239.

40. *Осташ Л. Р.* [Рец. на:] Lexikon der Vornamen. 4., völlig neu bearbeitete Auflage von Rosa und Volker Kolheim. – Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Dudenverlag, 2004. – 396 s. / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2008 / [відп. ред. О. П. Карпенко]. – Київ : Університетське видавництво ПУЛЬСАРИ, 2008. – С. 261–264.

41. *Осташ Л. Р.* [Рец. на:] Milan Harvalík. Synchronní a diachronní aspekty české onymie. Praha: Academia, 2004. 162 s. / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2006 / [відп. ред. О. П. Карпенко]. – Київ, 2006. – С. 225–232.

42. *Осташ Л. Р.* [Рец. на:] Miloslava Knappová. Jak se bude vaše dítě jmenovat? Praha: Academia, 2006. 652 s. / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2007 / [відп. ред. В. П. Шульгач]. – Київ, 2007. – С. 407–411.

43. *Осташ Л. Р.* [Рец. на:] Miloslava Knappová. Naše a cizí příjmení v současné češtině. 2 vyd. Praha: AZ KORT, 2008. 250 s. / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2009 / [відп. ред. В. П. Шульгач]. – Київ : Довіра, 2009. – С. 291–296.

44. *Осташ Л. Р.* [Рец. на:] Svatopluk Pastyřík. Studie o současných hypokoristických podobách rodných jmen v češtině / Univerzita Hradec Kralové. Pedagogická fakulta Hradec Kralové: Gaudeamus, 2003. 141 s. / Л. Р. Осташ // Студії з ономастики та етимології. 2005 / [відп. ред. В. П. Шульгач]. – Київ, 2005. – С. 271–275.

45. *Осташ Л. Р.* Семантика основ чеських і українських власних особових імен-комполітивів / Л. Р. Осташ // Наукові записки Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка. – Кіровоград, 2001. – С. 137–144. – (Серія : Філологічні науки (Мовознавство) ; вип. 37).

46. *Осташ Л. Р.* Семантика чеських власних особових імен-комполітів слов'янського походження / Л. Р. Осташ // *Lexika slovenskej onymie. Zborník materiálov zo 17. Slovenskej onomastickej konferencie, Trnava 12. – 14. 9. 2007 / zostavili J. Hladký a I. Valentová.* – Bratislava : Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV, Pedagogická fakulta Trnavskej univerzity, VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akademie vied, 2010. – S. 344–349.

47. *Осташ Л. Р.* Складні імена в чеських прізвищах / Л. Р. Осташ // Традиційне і нове у вивченні власних імен : тези доповідей міжнародної ономастичної конференції. Донецьк-Горлівка-Святогірськ. 13–16 жовтня 2005 р. – Горлівка : Видавництво ГДПІМ, 2005. – С. 102–105.

48. *Осташ Л. Р.* Слідами зниклих ойконімів / Л. Р. Осташ // *Студії з ономастики та етимології. 2007 / [відп. ред. В. П. Шульгач]* – Київ, 2007. – С. 202–210.

49. *Осташ Л. Р.* Словацькі імена у сучасному чеському антропоніміконі / Л. Р. Осташ // *Konvergenzie a divergenzie v propriálnej sfére / Eds. A. Comová, J. Krško, I. Valentová.* – Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra Slovenskej akademie vied v Bratislave, VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akademie vied, 2019. – S. 337–342.

50. *Осташ Л. Р.* “Словник сучасних українських прізвищ” Ю.К. Редька в контексті слов'янської антропоніміки кінця ХХ століття / Л. Р. Осташ // *Українська пропріальна лексика : матеріали наукового семінару 13–14 вересня 2000 р.* – Київ : Кий, 2000. – С. 106–114.

51. *Осташ Л. Р.* Слов'янські автохтонні власні особові імена апелітивного походження в чеському і українському антропоніміконах / Л. Р. Осташ // *Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства. Українське і слов'янське мовознавство.* – Ужгород, 2001. – Вип. 4. – С. 398–402.

52. *Осташ Л. Р.* Слов'янські автохтонні власні особові імена відапелітивного походження в чеських прізвищах / Л. Р. Осташ // *Українське мовознавство.* – Київ, 2003. – Вип. 26. – С. 23–33.

53. *Осташ Л. Р.* Слов'янські автохтонні власні особові імена в чеському антропоніміконі : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.03 “Слов'янські мови” / Л. Р. Осташ. – Київ, 2004. – 17 с.

54. *Осташ Л. Р.* Слов'янські автохтонні власні особові імена-комполіти в чеських та українських прізвищах / Л. Р. Осташ // *Мовознавство.* – 2002. – № 2–3. – С. 22–38.

55. *Осташ Л. Р.* Слов'янські автохтонні імена в Чеській Республіці на початку ХХІ століття / Л. Р. Осташ // *Вісник Львівського університету / [гол. ред. Тарас Салига].* – Львів : Львівський національний університет імені Івана Франка, 2017. – С. 91–97. – (Серія філологічна ; вип. 64, ч. 2).

56. *Осташ Л. Р.* Список наукових праць Романа Івановича Осташа / Л. Р. Осташ ; підготувала Л. Р. Осташ // *Студії з ономастики та етимології. 2015–2016 / [відп. ред. О. П. Карпенко].* – Київ, 2017. – С. 274–286.

57. *Осташ Л. Р.* Стан вивчення слов'янських автохтонних власних особових імен у чеській антропоніміці / Л. Р. Осташ // *Студії з ономастики та етимології. 2005 / [відп. ред. В. П. Шульгач].* – Київ, 2005. – С. 107–119.

58. *Осташ Л. Р.* Структура і семантика чеських слов'янських автохтонних імен-комполітів / Л. Р. Осташ // *Науковий вісник Чернівецького університету.* – Чернівці, 2004. – Вип. 214–215: Слов'янська філологія. – С. 186–193.



59. Осташ Л. Р. Суфікси **-an**, **-an-a** у чеських особових іменах слов'янського походження / Л. Р. Осташ // Українське мовознавство. – Київ, 2004. – Вип. 31. – С. 22–27.

60. Осташ Л. Р. Суфікси з приголосним **-k-** у чеських власних особових іменах слов'янського походження / Л. Р. Осташ // Наукові записки Тернопільського державного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль : ТДПУ, 2003. – С. 70–77. – (Серія : Мовознавство ; вип. I, ч. 2).

61. Осташ Л. Р. Творення чеських слов'янських автохтонних імен (лексико-семантичний спосіб) / Л. Р. Осташ // Вісник Прикарпатського університету.. – Івано-Франківськ, 2007. – С. 413–416. – (Філологія ; вип. XV–XVIII).

62. Осташ Л. Р. Тенденції розвитку іменників Чеської Республіки на початку XXI століття / Л. Р. Осташ // Nazwy własne a społeczeństwo / [pod redakcją Romanu Łobodzińskiej]. – Łask : LEKSEM, 2010. – Т. 1. – S. 191–198.

63. Осташ Л. Р. Усічення до одного складу як спосіб творення народних варіантів імен в українській історичній антропонімії / Л. Р. Осташ // Актуальні проблеми філології та перекладознавства / гол. ред. Скиба М. Є. – Хмельницький : ХМЦНИ, 2013. – Вип. 6. – Ч. 1. – С. 167–182.

64. Осташ Л. Р. Фонетична адаптація церковно-християнських власних особових імен в українській мові XVII ст.: початкові голосні / Л. Р. Осташ // Християнство й українська мова : матеріали наукової конференції. Київ, 5–6 жовтня 2000 р. – Львів : Вид-во Львівської Богословської Академії, 2000. – С. 362–369.

65. Осташ Л. Р. Фонетична варіантність давніх власних особових імен / Л. Р. Осташ // Вісник Прикарпатського університету. – Івано-Франківськ : Видавництво Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 2011. – С. 207–212. – (Філологія ; вип. XXIX–XXXI).

66. Осташ Л. Р. Функціонування жіночих імен слов'янського походження у XX столітті в Чеській Республіці / Л. Р. Осташ // Науковий вісник Чернівецького університету. – Чернівці : Рута, 2007. – С. 42–48. – (Слов'янська філологія ; вип. 356–359).

67. Осташ Л. Р. Церковні імена в Реєстрі Війська Запорозького 1649 р. / Л. Р. Осташ // Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. – Чернівці : Чернівецький національний університет, 2010. – С. 267–275. – (Слов'янська філологія ; вип. 506–508).

68. Осташ Л. Р. Чеські особові власні імена з погляду їх походження / Л. Р. Осташ // Проблеми слов'янознавства. – Львів, 2000. – Вип. 51. – С. 287–289.

69. Осташ Л. Р. Чоловічі імена з компонентом *Гал-* в історії української антропонімії / Л. Р. Осташ // Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. – Чернівці : Чернівецький національний університет, 2013. – С. 177–183. – (Романо-слов'янський дискурс ; вип. 659).

70. Осташ Л. Р. Штрихи до наддністрянської оронімії / Л. Р. Осташ // Nazwy terenowe i miejscowe w przestrzeni fizycznej. Geographical names in physical space / Redakcja Artur Gałkowski, Renata Gliwa. – Łódź : Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2016. – S. 137–143.

71. Осташ Р. И. Время осмысливать: М. Л. Худаш в истории украинской ономастики / Р. И. Осташ // Ономастичні науки. Λογος όνομαστικῆς. – 2013. – № 5. – С. 125–134.

72. Осташ Р. І. Роздуми про львівську ономастику / Р. І. Осташ // Повідомлення Української ономастичної комісії. – Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2012. – С. 17–41. – (Нова серія ; вип. 1 (16)).

73. Осташ Р. І. Українські особові імена середини XVII ст. як об'єкт лексикографії [1. А] / Р. І. Осташ // Діалектологічні студії. 4 : Школи, постаті, проблеми / [Відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. – Львів : Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 2004. – С. 392–410.

74. Повідомлення Української ономастичної комісії / [відп. ред. В. В. Німчук]. – Луцьк : Терен, 2018. – Вип. 3 (18). – 80 с.

75. Редько Ю. Словник сучасних українських прізвищ : у двох томах / Ю. Редько. – Львів, 2007. – Т. 1–2.

76. Розалія Керста : бібліографічний покажчик / [уклад. Ольга Кровицька]. – Львів : ІУ, 2005. – 39 с.

77. Українська ономастика : бібліографічний покажчик / відп. ред. С. О. Вербич. – Київ, 2013. – 368 с.

78. Фаріон І. Ономастичні дослідження у Львівському університеті / І. Фаріон // Українська філологія: школи, постаті, проблеми. – Львів : Світ, 1999. – Ч. 1. – С. 143–148.

79. Ostaš L. R. Das slawische Erbe in tschechischen Personennamen / L. R. Ostaš // Namenkundliche Informationen. – Leipzig : Leipziger Universitätsverlag, 2006. – 89/90. – S. 283–301.

#### REFERENCES

1. Haborak, M. (2017). *Prizvyshcha suchasnoi Hutsulshchyny: (na materialii Kosivskoho raionu): etymolohichniy slovnyk*. Ivano Frankivsk: Misto NV.

2. Lukiia Lukianivna Humetska: bibliografichnyi pokazhchuk / uklad. M. A. Valo, H. V. Voitiv. (1981). Lviv.

3. Mykhailo Khudash: bibliografichnyi pokazhchuk / uporiadnyky: Mariia Chikalo, Yaroslava Yermolovych. (2005). Lviv : IU.

4. Ostash, L. R. (2002). Avtokhtonni ta psevdovtokhtonni vlasni osobovi imena vidapeliatyvnoho pokhodzhennia v chekhiv y ukrainsiv. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2002 / [vidp. red. O. P. Karpenko]*. Kyiv: Kyi, 150–158.

5. Ostash, L. R. (2017). Bibliografiia naukovykh prats Romana Ivanovycha Ostasha. In: *Studia Ucrainica Varsoviensia / Uniwersytet Warszawski, Katedra Ukrainistyki; [pod red. I. Mytnik]*. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, t. 5, 309–321.

6. Ostash, L.R. (2009). Vlasni nazvy dilnyts ta istorychnykh chastyn m. Lvova: mynule i suchasne. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2009 / [vidp. red. V. P. Shulhach]*. Kyiv: Dovira, 117–129.

7. Ostash, L. R. (2010). Hutsulsko-naddnistrianski leksychni paraleli. In: *Visnyk Prykarpatskoho universytetu. Filolohiia*. Ivano Frankivsk: Vydavnytstvo Prykarpatskoho natsionalnoho universytetu imeni Vasylia Stefanyka, vyp. XXV–XXVI, 33–37.

8. Ostash, L. R. (2006). Dynamika cholovichykh imen slovianskoho pokhodzhennia u XX stolitti v Cheskii Respublitsi. In: *Acta onomastica*. Praha, ročnik XLVII, 373–382.

9. Ostash, L. R. (1995). Do etymolohii kozatskoi prizvyshchevoi nazvy *Liakh*. In: *Podillia i Volyn u konteksti istorii ukrainskoho natsionalnoho vidrodzhennia*. Khmelnytskyi: Dolia, 116–117.

10. Ostash, L. R. (2005). Do istorii vyvchennia vlasnykh osobovykh imen slovianskoho pokhodzhennia. In: Aktualni pytannia antroponimiky / [vidp. red. I. V. Yefymenko]. Kyiv, 160–173.

11. Ostash, L. R. (2010). Do pytannia pro variantnist onimiv. In: *Volyn-Zhytomyrshchyna. Istoryko-filolohichniy zbirnyk z rehionalnykh problem*. Zhytomyr : Vydvo ZhdU im. I. Franka, № 22 (I), 267–275.

12. Ostash, L. R. (2012). Do pytannia pro variantnist onimiv. 2. In: *Naukovi zapysky Vinnytskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Mykhaila Kotsiubynskoho. Seria: Filolohiia (movoznavstvo) / [hol. red. N. L. Ivanytska]*. Vinnytsia: TOV “Firma “Planer”, vyp. 16, 382–387.

13. Ostash, L. R. (2014). Do pytannia pro osoblyvosti rozvytku davnoi ukrainskoi antroponimii. In: *Tendentsii rozvytku ukrainskoi leksyky ta hramatyky / za red. Iryny Kononenko, Ireny Mytnik, Svitlany Romaniuk*. Warszawa; Ivano-Frankivsk, ch. I, 148–167.

14. Ostash, L.R. (2001). Zistavnyi analiz cheskykh ta ukrainskykh vidapeliatyvnykh osobovykh imen slovianskoho avtokhtonnoho pokhodzhennia. In: *Inshomovni elementy v onomastyi Ukrainy: materialy naukovo seminaru 12–13 veresnia 2001 r.* Kyiv: Kyi, 62–75.

15. Ostash, L. R. (2015). Imenuvannia novonarodzhenykh dvoma imenamy v Cheskii Respublitsi: tradytsii i suchasnist. In: *Funkcje nazw własnych w kulturze i komunikacji / Redakcja naukowa Irena Sarnowska-Gieffing, Mieczysław Balowski, Magdalena Graf; Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej*. Poznań: Instytut Naukowo-Wydawniczy “Maiuscula”, 479–487.

16. Ostash, L. R. Katehoriia chysla v dialektnomu movlenni. *Linhvistyka, № 3 (24), ch. 1*, 181–190.

17. Ostash, L. R. (2010). Materialno-rechovynni imennyky v dialektnomu movlenni. In: *Movoznavchi studii. Vypusk 3: Dialekt u linhvokulturolohichnomu prostori (Za materialamy Mizhnarodnoi naukovo konferentsii na poshanu 100 richchia vid dnia narodzhennia Havryla Shyla) / [upor. L. Baranska ta in.]*. Drohobych: Shvydkodruk, 238–244.

18. Ostash, L. R. (2000). Mistse slovianskykh avtokhtonnykh vlasnykh osobovykh imen u cheskomu i ukrainskomu imennykakh. In: *Naukovi zapysky Ternopilskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Volodymyra Hnatiuka. Seria: Movoznavstvo*. Ternopil: TDPU, vyp. II, 96–105.

19. Ostash, L. R. (2007). Novi tendentsii u funktsionuvanni vlasnykh osobovykh imen v Ukraini. In: *Nowe nazwy własne – nowe tendencje badawcze / pod red. Aleksandry Cieślukowej, Barbary Czopek-Kopciuch i Katarzyny Skowronek*. Kraków: PANDIT, 159–166.

20. Ostash, L. R. (2004). Odnosnovni slovianski avtokhtonni imena vidapeliatyvnoho pokhodzhennia v cheskomu antroponimikoni. In: *Linhvistychni studii*. Donetsk : DonNU, vyp. 12, 344–352.

21. Ostash, L. R., Ostash, N. L. (1995). Virshi Klymentii Zinoviiva yak dzherelo do etymolohizatsii kozatskykh ridkisnykh prizvyshevykh nazv. In: *Pamiatky pysemnosti skhidnoslovianskymy movamy XI–XVIII stolit*. Kyiv: Khreshchatyk, 292–294.

22. Ostash, L. R., Ostash, R. I. Antroponimiia naddnistrianskoho sela Stryhantsi. In: *Ukrainska istorychna ta dialektna leksyka / [vidp. red. D. Hrynchyshyn]*. Lviv, vyp. 3, 200–207.

23. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2008). Variantnist u dialektnomu movlenni. In: *Dialektna mova: suchasnyi stan i dynamika v chasi. Do 100-richchia profesora Fedota Trokhymovycha Zhyllka: tezy dopovidei Mizhnarodnoi naukovoï konferentsii (5–7 bereznia 2008 r., Kyiv) / [vidp. red. P. Iu. Hrytsenko]*. Kyiv: Vydavnychi Dim Dmytra Buraho, 154–157.

24. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (1996). Vlasni osobovi imena v antroponimii Boikivshchyny. In: *Boikivshchyna. Istorii ta suchasnist*. Lviv: FIRA-liuks, 104–106.

25. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (1999). Deryvatsiia rozmovnykh variantiv osobovykh vlasnykh imen u movlenni naddnistriantsiv. In: *Onomastyka i apeliatyvy (problemy slovotvirnoi deryvatolohii)*. Dnipropetrovsk: Vyd-vo DDU, vyp. 7, 166–171.

26. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (1996). Dynamika vlasnykh osobovykh imen na Naddnistrianshchyni. In: *Onomastyka skhidnykh slovian: tezy dop. nauk. seminaru*. Kyiv, 56–57.

27. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2008). Zhyttia, zakarbovane v nazvakh [Rets. na:] Slovnyk mikrotoponimiv i mikrohidronimiv pivnichno-zakhidnoi Ukrainy ta sumizhnykh zemel / Uporiadnyk H.L. Arkushyn. Lutsk: RVV „Vezha” Volynskoho natsionalnoho universytetu im. Lesi Ukrainky, 2006–2007. T. 1–2. In: *Dialektolohichni studii. 7: Tradytii i modern / [vidp. red. P. Hrytsenko, N. Khobzei]*. Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NANU, 356–366.

28. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2011). Leksykohrafichne opratsiuvannia istorichnoi antroponimii yak nazrila problema chasu. In: *Ukrainska leksykohrafiia v zahalnoslovianskomu konteksti: teoriia, praktyka, typolohiia. Larysi Hryhorivni Skrypnyk / [vidpov. red. k. filol. n. I.S. Hnatiuk]*. Kyiv : Vydavnychi dim Dmytra Buraho, 485–493.

29. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2006). Rukopysna onomastychna spadshchyna Yu. K. Redka v konteksti suchasnoi epokhy. *Yulian Redko (1905–1993): Stati. Spohady. Materialy*. Lviv, 397–414.

30. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2010). Slovnyk hovirky sela Stryhantsi Tysmenytskoho raionu Ivano Frankivskoi oblasti [A, B, V]. In: *Dialektolohichni studii. 9 : Zapozychennia ta interferentsiia / [vidp. red. Pavlo Hrytsenko, Natalia Khobzei]*. Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy, 347–410.

31. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2012). Ukrainski osobovi imena XVII st. yak obiekt leksykohrafiï. 15 (Ovdei – Ole(s)ko). In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2011–2012 / [vidp. red. O. P. Karpenko, V. P. Shulhach]*. Kyiv: Kyi, 180–193.

32. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2007). Ukrainski prizvyshcha u svitli istorichnoi antroponimii. In: *Onomastyka i apeliatyvy*. Dnipropetrovsk: DNU, vyp. 30, 329–337.

33. Ostash, L. R., Ostash, R. I. Fonetychna adaptatsiia khrystyianskykh osobovykh imen v ukrainskii movi seredyny XVII stolittia: zminy holosnykh u seredyni imeni. In: *Dialektolohichni studii. 5: Fonetyka, morfolohiia, slovotvir / [vidp. red. P. Hrytsenko, N. Khobzei]*. Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy, 87–94.

34. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2007). Kholmiski prizvyshcha v antroponimiinomu prostori Ukrainy. In: *Volyn filolohichna: tekst i kontekst. Zakhidnopoliskyi dialekt u zahalnoukrainskomu ta vseslovianskomu kontekstakh / [uporiadkuvannia H. L. Arkushyna]*. Lutsk: RVV “Vezha” Volyn. derzh. un-tu im. Lesi Ukrainky, vyp. 4, 250–258.

35. Ostash, L. R., Ostash, R. I. (2004). Cheski prizvyshcha v movi i suspilstvi [Rets. na:] Knappová Miloslava. Naše a cizí příjmení v současné češtině. Liberec: TAX AZ KORT, 2002. 256 s. In: *Dialektolohichni studii. 4: Shkoly, postati, problemy / [vidp. red.*

*P. Hrytsenko, N. Khobzei*. Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy, 527–536.

36. Ostash, L. R. (2016). Perekuk stolit: davni leksemy u dialektnomu movlenni. *Suchasni problemy movoznavstva i literaturoznavstva / vidp. red. I. V. Sabadosh*. Uzhhorod, vyp. 21, 115–119.

37. Ostash, L. R. (2017). Pivdenoslovianski elementy u cheskomu antroponimikoni. *Naukovi zapysky Ternopilskoho natsionalnoho pedahohichnoho universytetu imeni Volodymyra Hnatiuka. Serii: movoznavstvo*. Ternopil: Ternopilskiy natsionalnyi pedahohichnyi universytet imeni Volodymyra Hnatiuka, vyp. 1 (27), 235–238.

38. Ostash, L. R. (2018). Polska antroponimii na terenakh Cheskoj Respubliky v kintsi XX – na pochatku XXI stolittia. In: *Onomastyka – neohumanistyka – nauki spoleczne / pod. red. Urszuli Bijak, Halszki Górny i Małgorzaty Magdy-Czekaj*. Kraków, 403–411.

39. Ostash, L. R. (2014). [Rets. na:] Jana Pleskalová. Vývoj vlastních jmen osobních v českých zemích v letech 1000–2010 (Brno: Host; Masarykova univerzita, 2011. 204 s.). In: *Komparatyvni doslidzhennia slovianskykh mov i literatur: Pamiati akademika Leonida Bulakhovskoho / [hol. red. Palamarchuk O. L.]*. Kyiv: Osvita Ukrainy, vyp. 26, 236–239.

40. Ostash, L. R. (2008). [Rets. na:] Lexikon der Vornamen. 4., völlig neu bearbeitete Auflage von Rosa und Volker Kolheim. Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Dudenverlag, 2004. 396 s. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2008 / [vidp. red. O. P. Karpenko]*. Kyiv: Universytetske vydavnytstvo PULSARY, 261–264.

41. Ostash, L. R. (2006). [Rets. na:] Milan Harvalík. Synchronní a diachronní aspekty české onymie. Praha: Academia, 2004. 162 s. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2006 / [vidp. red. O. P. Karpenko]*. Kyiv, 225–232.

42. Ostash, L. R. (2007). [Rets. na:] Miloslava Knappová. Jak se bude vaše dítě jmenovat? Praha: Academia, 2006. 652 s. *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2007 / [vidp. red. V. P. Shulhach]*. Kyiv, 407–411.

43. Ostash, L. R. (2009). [Rets. na:] Miloslava Knappová. Naše a cizí příjmení v současné češtině. 2 vyd. Praha: AZ KORT, 2008. 250 s. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2009 / [vidp. red. V. P. Shulhach]*. Kyiv: Dovira, 291–296.

44. Ostash, L. R. (2005). [Rets. na:] Svatopluk Pastyřík. Studie o současných hypokoristických podobách rodných jmen v češtině / Univerzita Hradec Kralové. Pedagogická fakulta Hradec Kralové: Gaudeamus, 2003. 141 s. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2005 / [vidp. red. V. P. Shulhach]*. Kyiv, 271–275.

45. Ostash, L. R. (2001). Semantyka osnov cheskykh i ukrainskykh vlasnykh osobovykh imen-kompozytiv. In: *Naukovi zapysky Kirovohradskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Volodymyra Vynnychenka. Serii : Filolohichni nauky (Movoznavstvo)*. Kirovohrad, vyp. 37, 137–144.

46. Ostash, L. R. (2010). Semantyka cheskykh vlasnykh osobovykh imen-kompozytiv slovianskoho pokhodzhennia. In: *Lexika slovenskej onymie. Zborník materiálov zo 17. Slovenskej onomastickej konferencie, Trnava 12. – 14. 9. 2007 / zostavili J. Hladký a I. Valentová*. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV, Pedagogická fakulta Trnavskej univerzity, VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akademie vied, 344–349.

47. Ostash, L. R. (2005). Skladni imena v cheskykh prizvyshchakh. In: *Tradytysiine i nove u vyvchenni vlasnykh imen: tezy dopovidei mizhnarodnoi onomastychnoi konferentsii. Donetsk-Horlivka-Sviatohirsk. 13–16 zhovtnia 2005 r.* Horlivka: Vydavnytstvo HDPIIM, 102–105.

48. Ostash, L. R. (2007). Slidamy znyklykh oikonimiv. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2007* / [vidp. red. V. P. Shulhach]. Kyiv, 202–210.

49. Ostash, L. R. (2019). Slovatski imena u suchasnomu cheskomu antroponimikoni. In: *Konvergenec a divergenec v propriálnej sfére* / eds. A. Comová, J. Krško, I. Valentová. Bratislava: Filozofická fakulta Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra Slovenskej akadémie vied v Bratislave, VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 337–342.

50. Ostash, L. R. (2000). “Slovník suchasnykh ukrainskykh prizvyshch” Yu. K. Redka v konteksti slovianskoi antroponimiky kintsia KhKh stolittia. In: *Ukrainska propriálna leksyka : materialy naukovo seminaru 13–14 veresnia 2000 r.* Kyiv: Kyi, 106–114.

51. Ostash, L. R. (2001). Slovianski avtokhtonni vlasni osobovi imena apeliatyvnoho pokhodzhennia v cheskomu i ukrainskomu antroponimikonakh. In: *Suchasni problemy movoznavstva ta literaturoznavstva. Ukrainske i slovianske movoznavstvo.* – Uzhhorod, vyp. 4, 398–402.

52. Ostash, L. R. (2003). Slovianski avtokhtonni vlasni osobovi imena vidapeliatyvnoho pokhodzhennia v cheskykh prizvyshchakh. *Ukrainske movoznavstvo.* Kyiv, vyp. 26, 23–33.

53. Ostash, L. R. (2004). *Slovianski avtokhtonni vlasni osobovi imena v cheskomu antroponimikoni : avtoref. dys. na zdobuttia nauk. stupenia kand. filol. nauk : spets. 10.02.03 “Slovianski movy”.* Kyiv.

54. Ostash, L. R. (2002). Slovianski avtokhtonni vlasni osobovi imena-kompozyty v cheskykh ta ukrainskykh prizvyshchakh. *Movoznavstvo, № 2–3, 22–38.*

55. Ostash, L. R. (2017). Slovianski avtokhtonni imena v Cheskii Respublitsi na pochatku XXI stolittia. *Visnyk Lvivskoho universytetu. Serii filolohichna* / [hol. red. Taras Salyha]. Lviv: Lvivskiy natsionalnyi universytet imeni Ivana Franka, vyp. 64, ch. 2, 91–97.

56. Ostash, L. R. Spysok naukovykh prats Romana Ivanovycha Ostasha / pidhotuvala L. R. Ostash. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2015–2016* / [vidp. red. O. P. Karpenko]. Kyiv, 274–286.

57. Ostash, L. R. (2005). Stan vyvchennia slovianskykh avtokhtonnykh vlasnykh osobovykh imen u cheskii antroponimitsi. In: *Studii z onomastyky ta etymolohii. 2005* / [vidp. red. V. P. Shulhach]. Kyiv, 107–119.

58. Ostash, L. R. (2004). Struktura i semantyka cheskykh slovianskykh avtokhtonnykh imen-kompozytiv. In: *Naukovi visnyk Chernivetskoho universytetu.* Chernivtsi, vyp. 214–215: Slovianska filolohiia, 186–193.

59. Ostash, L. R. (2004). Sufiksy **-an, -an-a** u cheskykh osobovykh imenakh slovianskoho pokhodzhennia. *Ukrainske movoznavstvo.* Kyiv, vyp. 31, 22–27.

60. Ostash, L. R. (2003). Sufiksy z pryholosnym **-k-** u cheskykh vlasnykh osobovykh imenakh slovianskoho pokhodzhennia. In: *Naukovi zapysky Ternopilskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Volodymyra Hnatiuka.* – Serii: *Movoznavstvo.* Ternopil: TDPU, vyp. I, ch. 2, 70–77.

61. Ostash, L. R. (2007). Tvorenna cheskykh slovianskykh avtokhtonnykh imen (leksyko semantychnyi sposib). In: *Visnyk Prykarpatskoho universytetu. Filolohiia.* Ivano Frankivsk, vyp. XV–XVIII, 413–416.

62. Ostash, L. R. (2010). Tendentsii rozvytku imennyká Cheskoj Respubliky na pochatku KhKhI stolittia. In: *Nazwy własne a społeczeństwo* / [pod redakcją Romany Łobodzińskiej]. Łask: LEKSEM, t. 1, 191–198.

63. Ostash, L. R. (2013). Usichennia do odnogo skladu yak sposib tvorennia narodnykh variantiv imen v ukrainskii istorychnii antroponimii. In: *Aktualni problemy filologii ta perekladoznavstva / hol. red. Skyba M. Ie.* Khmelnytskyi: KhmTsNY, vyp. 6, ch. 1, 167–182.

64. Ostash, L. R. (2000). Fonetychna adaptatsiia tserkovno-khrystyianskykh vlasnykh osobovykh imen v ukrainskii movi XVII st.: pochatkovi holosni. In: *Khrystyianstvo y ukrainska mova: materialy naukovoï konferentsii. Kyiv, 5–6 zhovtnia 2000 r.* Lviv: Vyd-vo Lvivskoi Bohoslovskoi Akademii, 362–369.

65. Ostash, L. R. (2011). Fonetychna variantnist davnikh vlasnykh osobovykh imen. *Visnyk Prykarpatskoho universytetu. Filolohiia.* Ivano Frankivsk: Vydavnytstvo Prykarpatskoho natsionalnogo universytetu imeni Vasylia Stefanyka, vyp. XXIX–XXXI, 207–212.

66. Ostash, L. R. (2007). Funktsionuvannia zhinochykh imen slovianskoho pokhodzhennia u KhKh stolitti v Cheskii Respublitsi. *Naukovyi visnyk Chernivetskoho universytetu.* Chernivtsi: Ruta, vyp. 356–359: Slovianska filolohiia, 42–48.

67. Ostash, L. R. (2010). Tserkovni imena v Reiestri Viiska Zaporozkoho 1649 r. *Naukovyi visnyk Chernivetskoho natsionalnogo universytetu imeni Yurii Fedkovycha.* Chernivtsi: Chernivetskyi natsionalnyi universytet, vyp. 506–508: Slovianska filolohiia, 267–275.

68. Ostash, L. R. (2000). Cheski osobovi vlasni imena z pohliadu yikh pokhodzhennia. *Problemy slovianoznavstva.* Lviv, vyp. 51, 287–289.

69. Ostash, L. R. (2013). Cholovichi imena z komponentom *Hal-* v istorii ukrainskoi antroponimii. *Naukovyi visnyk Chernivetskoho natsionalnogo universytetu imeni Yurii Fedkovycha.* Chernivtsi: Chernivetskyi natsionalnyi universytet, vyp. 659: Romano slovianskyi dyskurs, 177–183.

70. Ostash, L. R. (2016). Shtyrykhy do naddnistrianskoi oronimii. In: *Nazwy terenowe i miejscowe w przestrzeni fizycznej. Geographical names in physical space / Redakcja Artur Galkowski, Renata Gliwa.* Łódź : Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 137–143.

71. Ostash, R. I. (2013). Vremya osmyslivat': M. L. Khudash v istorii ukrainskoy onomastiki. *Onomastychni nauky. Logos onomastiki, № 5,* 125–134.

72. Ostash, R. I. (2012). Rozdumy pro lvivsku onomastyku. In: *Povidomlennia Ukrainskoi onomastychnoi komisii. Nova seriia.* Kyiv: Vydavnychiy dim Dmytra Buraho, vyp. 1 (16), 17–41.

73. Ostash, R. I. (2004). Ukrainski osobovi imena seredyiny XVII st. yak ob'iekt leksykohrafii [1. A]. In: *Dialektolohichni studii. 4: Shkoly, postati, problemy / [vidp. red. P. Hrytsenko, N. Khobzei].* Lviv: Instytut ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy, 392–410.

74. *Povidomlennia Ukrainskoi onomastychnoi komisii / [vidp. red. V. V. Nimchuk].* (2018). Lutsk: Teren, vyp. 3 (18).

75. Redko, Yu. (2007). *Slovnyk suchasnykh ukrainskykh prizvyshch: u dvokh tomakh.* Lviv, t. 1–2.

76. *Rozaliia Kersta: bibliohrafichni pokazhchyk / [uklad. Olha Krovyska].* (2005). Lviv: IU.

77. *Ukrainska onomastyka: bibliohrafichni pokazhchyk / vidp. red. S. O. Verbych.* (2013). Kyiv.

78. Farion, I. (1999). Onomastychni doslidzhennia u Lvivskomu universyteti. In: *Ukrainska filolohiia: shkoly, postati, problemy.* Lviv : Svit, ch. 1, 143–148.

79. Ostaš, L. R. Das slawische Erbe in tschechischen Personennamen. In: *Namenkundliche Informationen*. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 89/90, 283–301.

*Стаття надійшла до редколегії 20. 05. 2019*

*прийнята до друку 11. 07. 2019*

## LIUBOV OSTASH – RESEARCHER OF THE SLAVONIC ONOMASTICS

### Nadija OSTASH

*Ivan Krypiakevych Institute of Ukrainian Studies, NAS of Ukraine,  
Department of Ukrainian Language,  
4, Kozelnytska Str., Lviv, Ukraine, 79026,  
phone (0 32) 239 47 70  
e-mail: nadiaostash@ukr.net*

In modern linguistics one can observe the interest in the onomastics problems. Publications relating to the activity of the leading scientific communities on onomastics problems are interesting and extremely necessary. Lviv onomastic community lacks the integral and complex analysis of the onomastic researches and highlighting of the activity of separate personas.

The article makes an attempt to describe the life journey and highlight the main direction of the scientific heritage in the domain of onomastics of the Lviv researcher Liubov Ostash. Scientific preferences, main problems becoming the subjects of the research in the sphere of the proprietary onyms are analyzed. As at 2019 the scientist has 117 publications. Interests of the linguist embrace such directions: Slavonic anthroponomy, Ukrainian anthroponomy, Ukrainian toponymy, dialectology, lexicographic processing of the Ukrainian historical anthroponomy, lexicographic processing of the Ukrainian dialect lexis, preparation of the educational manuals in Czech.

In her publications dedicated to the problems of the Slavonic, namely Czech anthroponomy, Liubov Ostash researches the history of studying the proper personal names of the Slavonic origin, structure and semantics of the Czech autochthonous names-composites, researches the creation of the Czech Slavonic autochthonous names, functioning of suffixes in the Czech proper names with the Slavonic origin, clears the issue of the names-composites and de-appellative names in the Czech surnames, studies the functioning of the Czech male and female names with the Slavonic origin in XX and XXI centuries, analyzes Polish names, Slovak names, South Slavonic elements in the modern Czech anthroponymicon.

The scientist does not leave unattended the different problems of the Ukrainian onomastics. In a number of her works the researcher highlights the issues of etymology, phonetic changes, derivation of the Ukrainian onyms. The significant place in the scientific heritage of L. R. Ostash belong to the studios on the historical anthroponomy. Starting from 2011 L. R. Ostash has been the co-author (together with R. I. Ostash) of the dictionary of the Ukrainian proper names of the mid XVII century, composed on the basis of the Register of Zaporozhian Army dated 1649.

Highlighting the activity of the certain researches of the proprietary lexis will become the significant contribution to the general picture of the development of the Ukrainian and the Slavonic onomastics.

*Keywords:* onomastics, anthroponomy, Liubov Ostash, researcher, scientific heritage.